

## Programa BaPIS Fall 2023

### Programa del curso: LENGUA ESPAÑOLA PARA HISPANOHABLANTES

---

**Duración:** 90 h lectivas

**Créditos recomendados:** 12 ECTS

**Calendario lectivo:** del 26 de septiembre al 1 diciembre

**Horario lectivo:** de lunes a jueves, de 8:30 a 10:30 o de 10:30 a 12:30 h, y los viernes 20 y 27 de octubre, 10 de noviembre y 1 de diciembre

**Profesor/a:** ---

**Correo electrónico:** ---

**Horas de visita:** ---

**Requisitos del curso:** Prueba de nivel

#### Descripción del curso:

Este curso está dirigido a estudiantes hispanohablantes de procedencia estadounidense que desean mejorar sus recursos comunicativos y dominio del español, y mantener así la lengua heredada de sus familias. En este sentido, el principal objetivo del curso es que el alumno tome conciencia de la diversidad lingüística del español y que adquiera las competencias necesarias para poder desenvolverse tanto en registros formales como informales.

#### Metodología del curso:

La orientación del programa es comunicativa, tanto en sus fines como en la metodología que sigue. Ello significa que los objetivos, en sus distintos niveles de concreción, se fijan en términos de capacidad de uso de la lengua; que los contenidos se derivan de los objetivos así establecidos; y que la metodología de trabajo se basa en la realización de actividades de uso, acompañada de los necesarios procesos de reflexión sobre la lengua que faciliten la interiorización y el dominio de sus diversas estructuras y unidades.

#### Objetivos del curso:

- Reconocer y valorar las diversas variantes regionales y dialectales del español.
- Llevar a cabo una reflexión lingüística sobre la lengua a fin de que el alumno alcance un buen dominio de la gramática, el léxico y la ortografía.
- Desarrollar la capacidad de producir textos claros y detallados en registros formales e informales, y en variados contextos (personal, académico, profesional, etc.).
- Ampliar los recursos comunicativos en español a través de la lectura, el análisis y la crítica de textos con el objetivo de que el alumno llegue a ser capaz de expresarse con convicción y claridad, adecuando su registro a la situación y a la persona o personas implicadas.
- Desarrollar una noción de estilo a través de la producción y la corrección de textos en español.

#### Contenidos del curso:

- El español en el mundo: unidad y diversidad.
- Las diferencias regionales y dialectales del español.
- El inglés y el español en contacto: el *spanglish*.
- La precisión léxica en el discurso escrito y en el discurso oral: diferentes registros de lengua.
- La corrección ortográfica:
  - Ortografía de las letras.
  - Reglas de acentuación.
  - Signos de puntuación.
  - Uso de mayúsculas y minúsculas.
- La corrección gramatical:
  - Sistematización y consolidación de la morfología de los distintos tiempos y modos verbales, y de los usos y contrastes entre ellos.

- Conjunciones y conectores de coordinación y subordinación asociados a distintos registros, formales e informales.
- Usos especiales en el sistema pronominal y en la determinación.
- Sistematización y consolidación de las diversas construcciones sintácticas subordinadas.

### Sistema de evaluación:

Para un buen rendimiento y un mejor aprovechamiento del curso, es esencial la participación continuada, activa, reflexiva y crítica en las sesiones de clase, así como la realización de las distintas actividades y tareas que se lleven a cabo durante el curso. En este sentido, la nota final del curso se distribuirá de la siguiente manera.

EVALUACIÓN CONTINUA:	Tareas realizadas a lo largo del curso (20%) Puntualidad y participación en clase (10%) Prueba de progreso 1 (15%) Prueba de progreso 2 (15%)	<b>60%</b>
EXAMEN FINAL		<b>40%</b>
<b>TOTAL = 100% Nota global del curso</b>		

#### ⊙ EVALUACIÓN CONTINUA DE LAS TAREAS REALIZADAS A LO LARGO DEL CURSO (20%).

El profesor contará al menos con 8 notas de cada estudiante que reflejarán la evaluación de distintos trabajos realizados por el alumno durante el curso. De estas notas, **3 notas** corresponderán a sendas **actividades de expresión escrita**. Otras **3 notas** corresponderán a **actividades de expresión oral**, individuales o en grupo. Las otras **2 notas** corresponderán a trabajos de variada naturaleza que el profesor del curso considere apropiado evaluar: talleres, lecturas, participación en foros, etc.

Las instrucciones para realizar todas las actividades evaluables del curso se facilitarán con suficiente antelación para que el estudiante pueda prepararlas y llevarlas a cabo, y deberán entregarse puntualmente de acuerdo con el desarrollo de las unidades del curso y las instrucciones facilitadas.

#### ⊙ PUNTUALIDAD Y PARTICIPACIÓN EN CLASE (10%).

Tanto la puntualidad como la participación activa en clase constituyen parte esencial de la nota global del curso. En este sentido se espera del alumno que llegue preparado al aula, con las tareas realizadas, y que participe activamente en la sesión de clase. La falta de interés o una actitud negativa influirán desfavorablemente en su nota final.

#### ⊙ PRUEBAS DE PROGRESO (15% + 15%).

A lo largo del curso se realizarán, dentro del horario de clase, 2 pruebas de progreso, con una duración aproximada de 2 horas cada una, con el fin de evaluar los conocimientos adquiridos por el alumno hasta ese momento.

#### ⊙ EXAMEN FINAL (40%).

Se realizará un examen final, con una duración de 2 horas, durante el último día de clase, en el que se evaluarán los conocimientos adquiridos por cada alumno a lo largo del curso. Este examen constará de una prueba de cada una de las destrezas lingüísticas fundamentales (expresión oral, expresión escrita, comprensión oral y comprensión escrita).

### Normativa de asistencia del BaPIS:

Asistir a clase es obligatorio y el control lo llevarán los profesores a diario. Las ausencias tendrán efecto sobre la nota final del estudiante de la manera siguiente:

Ausencias	Penalización
Hasta cuatro (4) ausencias	No se penaliza
Cinco (5) ausencias	Se restará un punto de la nota final (en una escala del 0 al 10)

Seis (6) ausencias	Se restarán dos puntos de la nota final (en una escala del 0 al 10)
Siete (7) ausencias y más	La nota final del curso será un NO PRESENTADO.

La política de ausencias del BaPIS **no distingue entre ausencias justificadas o injustificadas**. El estudiante es responsable de gestionar sus ausencias.

Situaciones de emergencia (hospitalización, emergencias familiares, etc.) serán estudiadas caso por caso por la Dirección Académica de Idiomes UPF y BaPIS.

### Escala de notas y calificaciones:

Tanto en los distintos trabajos evaluados por el profesor a lo largo del curso, como en las pruebas de progreso y en el examen final, se empleará la siguiente escala de notas y calificaciones:

NOTA BaPIS	CALIFICACIÓN BaPIS	EQUIVALENCIAS SISTEMA NORTEAMERICANO	
	Matrícula de Honor	A+	Excellent Performance
9-10	Sobresaliente	A	
7-8,9	Notable	B	Good Performance
5-6,9	Suficiente	C	Adequate Performance
0-4,9	Insuficiente	F	Unsatisfactory Performance

### Material del curso:

Además del material didáctico empleado por el profesor en las sesiones de clase, que se expondrá en el AULA GLOBAL del curso, se seguirá el siguiente manual de español:

© V. Coto y A. Turza (2014). **TEMA A TEMA. Nivel C (Libro del alumno)**. Madrid: Editorial EDELSA

### Material de consulta:

- Diccionario en línea de la Real Academia Española: <http://www.rae.es/rae.html>
- Diccionario en línea panhispánico de dudas de la Real Academia Española: <http://www.rae.es/dpd/>
- *Ortografía esencial. Con el español que se habla hoy en España y en América Latina*. Madrid: Ediciones SM (2002).
- *El español de España y el español de América. Vocabulario comparado*. Madrid: Ediciones SM (2002).
- VVAA. *Gramática básica del estudiante de español*. Barcelona: DIFUSIÓN (2005).
- Castro, F. *APRENDE Gramática y Vocabulario 4*. Madrid: SGEL (2007).
- Cortés M. y Fontecha M. *Gramática y recursos comunicativos 4 (C1)*. Madrid: SANTILLANA (2007).
- *Gramática práctica del español*. Instituto Cervantes. Madrid: ESPASA (2007).
- *Ortografía práctica del español*. Instituto Cervantes. Madrid: ESPASA (2009).
- *Guía práctica de escritura y redacción*. Instituto Cervantes. Madrid: ESPASA (2011).
- *El libro del español correcto. Claves para hablar y escribir bien en español*. Instituto Cervantes. Madrid: ESPASA (2012).

### Programación de los contenidos del curso:

Semana 1	26 septiembre	Presentación del curso. Conocimiento del grupo. <i>El español en el mundo</i> . El español: una lengua viva.
	27 septiembre	El español en Estados Unidos. Variedades dialectales del español y el español estándar.
	28 septiembre	El inglés y el español en contacto: el <i>spanglish</i> . <i>Ortografía</i> . Cuestiones de ortografía española.
Semana 2	2 octubre	<i>Tema 1_Gente de aquí y de allá</i> Movimientos migratorios. Expresar sentimientos y emociones.
	3 octubre	Nexos del registro coloquial. La carta de queja.
	4 octubre	MAPA SOCIOLINGÜÍSTICO. <i>Ortografía</i> : gu/g; c/z (zc); q/c (quepo).

	5 octubre	<u>Tema 2_ Ciudades y pueblos con encanto.</u> Lugares con historia. Ciudades inteligentes. Los sentidos. Expresiones relacionadas con los sentidos.
Semana 3	9 octubre	Argumentar. Mostrar acuerdo o desacuerdo. Eludir una respuesta. La descripción de un lugar.
	10 octubre	UN LUGAR IDEAL PARA VISITAR. <u>Ortografía:</u> acentos (normas generales).
	11 octubre	<b>Actividad EXPRESIÓN ORAL 1</b>
	12 octubre	<b>FESTIVO</b>
Semana 4	16 octubre	<u>Tema 3_ En las ondas.</u> Los medios de comunicación. El lenguaje periodístico.
	17 octubre	Los medios de comunicación. El lenguaje periodístico.
	18 octubre	Repaso.
	19 octubre	<b>PRUEBA DE PROGRESO 1.</b>
	20 octubre	TELEDIARIO CON NOTICIAS DEL MUNDO HISPANO. <u>Ortografía:</u> acentuación de los monosílabos y diptongos.
Semana 5	23 octubre	<u>Tema 4_ Son como fieras.</u> La fauna. Vocabulario y expresiones relacionadas con el mundo animal.
	24 octubre	Fórmulas para las presentaciones orales. Nexos para un registro formal. El informe científico.
	25 octubre	PRESENTACIÓN FORMAL SOBRE UN TEMA CIENTÍFICO. <u>Ortografía:</u> acentuación interrogativos y exclamativos.
	26 octubre	<u>Tema 5_ ¡A comer!</u> Vocabulario relacionado con la cocina.
	27 octubre	Formas de comer. Expresiones relacionadas con la comida.
Semana 6	30 octubre	Pedir, aceptar y denegar algo, un favor, ayuda. La receta de cocina.
	31 octubre	RESEÑA SOBRE UN RESTAURANTE EN UNA WEB. <u>Ortografía:</u> por qué/ porque/ porqué/ por que.
	1 noviembre	<b>FESTIVO</b>
	2 noviembre	<u>Tema 6_ ¿Estás en forma?</u> Vocabulario relacionado con el deporte. Instalaciones deportivas. Expresiones relacionadas con el deporte.
Semana 7	6 noviembre	<b>Actividad EXPRESIÓN ORAL 2</b>
	7 noviembre	Pedir, conceder y denegar permiso. Expresar prohibición y obligación. Diferencias en el tratamiento (tú-usted).
	8 noviembre	Repaso.
	9 noviembre	<b>PRUEBA DE PROGRESO 2</b>
	10 noviembre	La publicidad: escribir un anuncio.
Semana 8	13 noviembre	DEPORTES MENOS CONOCIDOS. <u>Ortografía:</u> también / tan bien / tampoco / tan poco.
	14 noviembre	<u>Tema 7_ Grandes emprendedores</u> Vocabulario relacionado con la economía y el ámbito laboral. El mundo empresarial. Expresiones relacionadas con el éxito y el fracaso.
	15 noviembre	Fórmulas para persuadir y disuadir; argumentar.
	16 noviembre	La carta de motivación.
Semana 9	20 noviembre	<b>Actividad EXPRESIÓN ESCRITA 3 (en clase)</b>
	21 noviembre	SPEED NETWORKING. <u>Ortografía:</u> b/v; h; y/ll.
	22 noviembre	<u>Tema 8_ Conectados</u> Vocabulario relacionado con las nuevas tecnologías. Internet. Refranes populares.
	23 noviembre	Expresiones para mostrar preocupación, alivio y desconfianza. Posición del adjetivo y tipos de lenguaje.
Semana 10	27 noviembre	<b>Actividad EXPRESIÓN ORAL 3</b>
	28 noviembre	LAS REDES SOCIALES. <u>Ortografía:</u> uso de mayúsculas y minúsculas.
	29 noviembre	Repaso.
	30 noviembre	<b>EXAMEN FINAL ESCRITO.</b>
	1 diciembre	<b>EXAMEN FINAL ORAL.</b>